

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de  
vie, véhicules blindés  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LEO II PIECES DE RECHANGE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-151305/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-151305	<b>Date</b> 2014-09-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-266-24606	
<b>File No. - N° de dossier</b> 266bl.W8486-151305	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-09-10</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cormier, Jessica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 266bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8075 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification 001 à la demande de proposition a pour but de répondre à la question suivante posée par un fournisseur potentiel.

**QUESTION 1:**

Concernant les Articles 31 (NNO: 9905-12-393-3656) et 32 (NNO 9905-12-393-3660)

- a. Quelles sont les mesures exactes des panneaux et de la plaque d'identification?
- b. Quel est le matériel requis: Aluminium, Alupanel, coroplaste, etc. ?
- c. Serait-il possible d'obtenir un dessin ou une image de la signalisation et de la plaque d'identification recherchée?

**RÉPONSE 1:**

- a. Les panneaux sont 160.0 mm de large et 130.0 mm en hauteur.
- b. Le matériel requis est de l'Aluminium alliage 1100.
- c. Les dessins ou images de ces articles ne sont pas disponibles.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉS.**